



Vaste Commissie voor Taaltoezicht
Warandeborg 4 – 1000 BRUSSEL

Brussel, 10 december 2019

Uw brief van:
Uw kenmerk:
Ons kenmerk: 51.315/II/PN

Betreft: klacht met betrekking tot kledingcontainers van de vzw “Terre”

Mijnheer de Burgemeester,

In zitting van 6 december 2019 onderzocht de Vaste Commissie voor Taaltoezicht (VCT), in verenigde afdelingen, een klacht ingediend omwille van het feit dat er zich op het grondgebied van de gemeente Ganshoren twee kledingcontainers bevinden van de vzw “Terre” waarop allerlei aanduidingen enkel in het Frans werden vermeld.

Op onze vraag naar uw standpunt ten aanzien van deze klacht deed u in uw brief van 23 oktober 2019 het volgende mee:

(...)

“De containers in kwestie zijn daar geplaatst door de vzw “Terre”. De klacht is derhalve onontvankelijk in zoverre deze gericht is tegen de gemeente Ganshoren.

Bovendien valt er te betwisten dat de vzw “Terre” een rechtspersoon is die concessiehouder is van een openbare dienst of die belast is met een taak die de grenzen van een privaat bedrijf te buiten gaat en die de wet of de openbare machten hem hebben toevertrouwd in het belang van het algemeen, in de zin van artikel 1, § 1, 2° van de gecoördineerde wetten van 18 juli 1966.

Deze vzw definieert zich namelijk als een sociaaleconomische onderneming, die volgens zijn eentalige website, een “Collecteur direct, nous sommes spécialisés dans le tri et l’export de vêtements de seconde main depuis plus de 20 ans” is.

Wij menen dat zo’n bedrijf, dat duidelijk bezig is met de groothandel van kleding, geen openbare dienst uitvoert, noch belast is met een taak die de grenzen van een privaat bedrijf te buiten gaat.”

*
* *

De VCT constateert dat uit de statuten van de vzw “Terre”, net als uit uw bovenvermelde brief, blijkt dat de vzw “Terre” die verantwoordelijk is voor het plaatsen van de bewuste kledingcontainers, niet belast is met een taak die de grenzen van een privaat bedrijf te buiten gaat en die de wet of de openbare machten hem hebben toevertrouwd in het belang van het algemeen, in de zin van artikel 1, § 1, 2° van de bij koninklijk besluit van 18 juli 1966 gecoördineerde wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken (SWT).

De VCT oordeelt dan ook dat de vzw “Terre” niet onderworpen is aan de SWT en acht de klacht ontvankelijk maar niet gegrond.

Een afschrift van dit advies wordt aan de klager gestuurd.

Hoogachtend,

De Voorzitter,